



Справа ниже (друг под другом):
Факультет
Университет
г. _____ (Страна)
TNR 12, обычный

Справа: полные ФИО
Times New Roman (TNR) 12,
полужирный, курсив

Иванов Иван Иванович

Высшая школа перевода (факультет)
МГУ имени М.В. Ломоносова
г. Москва (Россия)

Справа: фамилия и имя (без отчества!)
TNR 12, полужирный, курсив

Ivanov Ivan

The Higher School of Translation and Interpreting
Lomonosov Moscow State University
Moscow (Russia)

В центре: название статьи (русский и английский)
Все буквы заглавные
TNR 12, полужирный

НАЗВАНИЕ СТАТЬИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

НАЗВАНИЕ СТАТЬИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Аннотация (слово писать не надо!):
на русском и английском
Выравнивание по ширине!
Отступ слева - 1,25
TNR 10, обычный

Аннотация статьи на русском языке (без слова аннотация). Объем аннотации – не менее 150 слов.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.

Аннотация статьи на английском языке (без слова аннотация). Объем аннотации – не менее 150 слов.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.
Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации. Текст аннотации.

TNR 10, полужирный, курсив

Ключевые слова: перечень ключевых слов на русском языке (через запятую).

Key words: перечень ключевых слов на английском языке (через запятую).

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.



статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи.

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст
статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи [Иванов, 2022, с. 155].

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст
статьи. Текст статьи [Сидоров, 2021, с. 12–15].

Пример оформления библиографических ссылок в
тексте, точка ставится после закрывающей скобки!

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи (см. табл. 1).

: « 1 », « 1 »

Таблица 1

Название таблицы

Название столбца 1	Название столбца 2	Название столбца 3
Примеры/комментарии	Примеры/комментарии	Примеры/комментарии
Примеры/комментарии	Примеры/комментарии	Примеры/комментарии

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст
статьи.¹

Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи.
Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст статьи. Текст
статьи.

Список литературы:

Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. М.: Высшая школа, 1990. 253 с.

Миньяр-Белоручев Р.К. Методика обучения переводу на слух. М: Изд-во Института международных отношений, 1959. 190 с.

Чернов Г.В. Теория и практика синхронного перевода. М.: Международные отношения, 1978. 208 с.

Ширяев А.Ф. Синхронный перевод: Деятельность синхронного переводчика и методика преподавания синхронного перевода. М.: Воениздат, 1979. 183 с.

Gerver D. A Psychological Approach to Simultaneous Interpretation [Электронный ресурс] // Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal, 1975. Vol. 20. No 2. P. 119–128. – Режим доступа: <http://id.erudit.org/iderudit/002885ar>.

Gile D. Regards sur la recherche en interprétation de conférence. Lille: Presses Universitaires de Lille, 1995. 276 p.

Moser-Mercer B., Künzli A., Korac M. Prolonged Turns in Interpreting: Effects on Quality, Physiological and Psychological Stress (Pilot Study) // Interpreting, 1998. Vol. 3. Issue 1. P. 47–64.

¹ Текст сноски.

Oléron P., Nanpon P. Research into simultaneous translation (translated by Ruth Morris) // *The Interpreting Studies Reader* / ed. by Franz Pöchhacker and Miriam Shlesinger. London; New York: Routledge, (1965) 2002. P. 43–50.

References:

Chernov G.V. Teoriya i praktika sinkhronnogo perevoda [Theory and Practice of Simultaneous Interpreting]. M.: Mezhdunarodnye otnosheniya, 1978. 208 p. (In Russian).

Gerver D. A Psychological Approach to Simultaneous Interpretation [Electronic resource] / D. Gerver // *Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal*, 1975. Vol. 20. No 2. P. 119–128. – Available at: <http://id.erudit.org/iderudit/002885ar>.

Gile D. Regards sur la recherche en interprétation de conférence. Lille: Presses Universitaires de Lille, 1995. 276 p.

Komissarov V.N. Teoriya perevoda (lingvisticheskie aspekty): Ucheb. dlya in-tov i fak. inostr. yaz. [Theory of Translation (Linguistic Aspects)]. M.: Vysshaya shkola, 1990. 253 p. (In Russian).

Min'yar-Beloruhev R.K. Metodika obucheniya perevodu na slukh [Methodology of Teaching Oral Translation]. M.: Izd-vo Instituta mezhdunarodnykh otnoshenii, 1959. 190 p. (In Russian).

Moser-Mercer B., Künzli A., Korac M. Prolonged Turns in Interpreting: Effects on Quality, Physiological and Psychological Stress (Pilot Study) // *Interpreting*, 1998. Vol. 3. Issue 1. P. 47–64.

Oléron P., Nanpon P. Research into simultaneous translation (translated by Ruth Morris) // *The Interpreting Studies Reader* / ed. by Franz Pöchhacker and Miriam Shlesinger. London; New York: Routledge, (1965) 2002. P. 43–50.

Shiryayev A.F. Sinkhronnyi perevod: Deyatel'nost' sinkhronnogo perevodchika i metodika prepodavaniya sinkhronnogo perevoda [Simultaneous Interpreting. Simultaneous Interpreter and Methodology of Teaching Simultaneous Interpreting]. M.: Voenizdat, 1979. 183 p. (In Russian).